

# Garantie – Ersatzteilretoursendung

# Garantie - Retours Pièces détachées

# Warranty - Parts to send back

Originalverpackung verwenden !Utiliser l'emballage original!/Use original package!

Lieferschein-Nr. der ET Lieferung\*/Numéro de BL de la pièce ou  
 chaudière\*/Delivery note no. of spare part\*:

-----

**Absender/Livreur /Dispatcher:** Datum//Date: \_\_\_\_\_

Name (Firma)/Nom (Société, Nom)/Name (agent, company): \_\_\_\_\_

Straße/Rue/Street: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort/Code postal , Ville /Postcode, village: \_\_\_\_\_

Staat/Pays/State: \_\_\_\_\_

**Anlagenadresse/Adresse du client/Customer's address:**

Name/Nom/Name: \_\_\_\_\_

Straße/Rue /Street: \_\_\_\_\_

PLZ/Code postal, Ville /Postcode, village: \_\_\_\_\_

Staat/Pays/State: \_\_\_\_\_

**Bezeichnung des Ersatzteiles/Nom et référence de la pièce détachée /Name or number of spare part:**

\_\_\_\_\_

Gerätetyp/Type de chaudière /device type \_\_\_\_\_ Gekauft am /Achetée le/bought at: \_\_\_\_\_

Fab.Nr.\* :/Serial no.\* : \_\_\_\_\_ Baujahr/Année de fabrication/Year: \_\_\_\_\_

**\* Felder unbedingt ausfüllen! /Information obligatoire ! /Obligatory information!**

**Fehlerbeschreibung/Description du problème /Problem definition:**

\_\_\_\_\_

Code	Beschreibung	Description	Description
AL...	Alarmcode lt. Display	AL-code (affichage)	AL-code (display)
FE...	Fehlercode lt. Display	FE-code (affichage)	FE-code (display)
Inf...	Informationscode lt. Display	Info-code (affichage)	Info-code (display)
01	Programmabsturz	Crash du programme	program crash
03	Bindung fehlerhaft/nicht möglich	Reconnaissance LON impossible	binding not correct/not possible
06	schaltet zu früh/spät	Enclenche trop tôt/tard	switch -too early/late
08	schaltet nicht	Ne s`enclenche pas	switch -not
09	Anzeige falsch/keine	Affichage faux /noir	display wrong/dark
12	EMV-Störung	Interférence EMC	EMC-interference
13	Falsche Softwareversion	Version logiciel incorrecte	software version not correct
30	beschädigt/verformt/klemmt/locker	Cassé, endommagé, a du jeu	damaged/deformed/clamped/loose
36	unterbrochen	Détruit	broken off
37	verbrannt/verzundert	Brûlé	burnt/scaled
41	verschmutzt/verkocht/verteert	Pollué/carbonise/goudronné	polluted/coked/carbonized
44	Kurzschluss	Court circuit	short circuit
54	Kontaktfehler /kalte Lötstelle	Mauvais contact	contact fault/cold contact
60	undicht	Fuite	leaky
74	Geräusch pulsieren	Bruit répétitif	noise pulsate
77	Geräusche sirenenartig, brummen	Sirène bruyante	noise hum, siren
99	sonstiges - bitte näher beschreiben	autre- SVP décrire le problème	others-make description !